China Symposium—News Flash¹

08 December 2015

With end of one-child policy, China looks to register undocumented 'ghosts' ——by Nathan Vanderklippe in Beijing (the Globe and Mail)

Household Registration under One-child Policy

- Chinese laws that date to 1988 require registration of all children regardless of other issues.
- Under China's one-child policy, those unable or unwilling to pay the fines were routinely barred from adding their children to their *hukou*, the Chinese household registry.
- Without *hukou* registration, these people were kept from the privileges of Chinese citizenship.
- A 2010 census estimated some 13 million people in China have not been properly registered.

Chinese Policies Rewritten

- Chinese leadership said in October it would eliminate the one child policy.
- The National Health and Family Planning Commission has estimated a new crop of births will boost China's GDP by 0.5% in coming years.
- The Ministry of Public Security says it wants to give the ghosts proper documents.

Attitudes of Citizens

- Fear has still kept some families from attempting to register undocumented kids.
- They are worried once they register the child, a bill will follow.

China Symposium—新闻简报¹

2015年12月08日

"一孩政策"结束,中国将登记"黑户"——Nathan Vanderklippe 北京报道 (the Globe and Mail)

"一孩政策"下的户籍登记

- 1988年的中国法要求所有新生儿进行户籍登记。
- 在中国"一孩政策"下,如不能或不愿意支付罚款,则无法给二胎上户口。
- 未经户口登记,这些人将无法享有中国公民的特权。
- 2010年的人口普查中显示,全国有1,300万人无法获得有效户口登记。

中国政策改革

- 中国领导人10月表示将终结"一孩政策"。
- 国家计生委预计新一批新生儿将促进 GDP 在未来几年增长 0.5%。
- 公共安全部表示其将给"黑户"进行有效登记。

¹http://www.theglobeandmail.com/news/world/with-end-of-one-child-policy-china-looks-to-register-undocumented-ghosts/article27538108/

公众态度

- 仍有家庭对于给"黑户"孩子登记心存恐惧。
- 他们担心一旦给孩子上户口后,将收到罚单。